

你好！布魯克林。我是 Marty Markowitz，布魯克林區主席，如果能夠連任下屆主席，我將榮幸之至。

感謝您讓我在過去的八年裏作為區主席，並在之前的二十三年裏作為紐約州議員，為您服務。

我出生在 Crown Heights，我的公共服務生涯是從一位房客權利和老年人權利宣導者開始的。

我一直堅信，布魯克林市政區主席的任務就是讓政府在布魯克林人的生活中發揮作用，努力爭取提高我們的生活質素，保證布魯克林享受應有的利益，換句話說，不論我們得到了什麼，都永遠不夠。

從努力爭取我們的老年人中心和學校診所開放，到幫助挽救布魯克林一家著名醫院的關鍵單位。

從努力增加家長在教育中的參與，到幫助低收入家庭的孩子僅參加夏令營，並且當其稍微大一點的時候，可以找到暑期工作。

從投訴 Exxon-Mobil 公司，使其清潔污染的 Newtown 溪流，到要求車輛保險商停止向布魯克林人過高收費。

從保證布魯克林能夠擁有 IKEA（宜家），Target（連鎖商場）以及 Trader Joe's（食品連鎖超市）這樣的全國零售商，到創建如“購物布魯克林”這樣的項目以幫助我們的“mom-and-pop shops”（自主经营维修店）生存並繁榮起來。

我相信，是布魯克林的民族與經濟多樣化讓我們與眾不同。現在介紹部分我的生活經歷。我成長在公共住房，在做房客權利宣導者的時候，我就努力爭取經濟適用房，讓不同收入的布魯克林人都有房住，可以在那裏撫育家庭，並保證我們的孩子在未來也能夠在布魯克林住得起房子。

在做土地利用工作期間，我宣導“智能分區”，以保留我們社區獨特的氛圍，將市區建成一個我們兩百五十萬居民應有的商業和文化中心，擁有酒店，寫字樓，高級零售，藝術，多元居民住房，還有,一個國家籃球隊。

我經常說，布魯克林是“來自五湖四海的人都為之自豪的家”，隨著我們的旅遊經濟發展，我們確實可以說布魯克林扮演了一個“迎接八方來客自豪的主人”的角色。

遊客帶來了可觀的收入，這是為什麼我非常驕傲地協助將巡遊船行業帶到我們的濱水區，在曼哈頓之外創建了第一個旅遊中心，開展了大受歡迎的活動，如有名的布魯克林圖書節和食在布魯克林節活動。

在未來的日子裏，最重要的是解決布魯克林人的就業問題，保證持續投資，讓布魯克林人在經濟增長中受益。這意味著，在零售業，商業，醫院，藝術，醫療和布魯克林出名的製造業領域，創造就業機會。

至於我自己，我非常驕傲的說，我將永遠帶著布魯克林精神迎接將要發生的變化。

布魯克林人知道我並不羞澀，每天醒來，我都要問自己怎樣能讓你們的生活更好，如何讓你們為自己是一位布魯克林人而更加自豪，如何給你們的面容帶來一絲微笑。

如果能夠連任，我將繼續兌現我的承諾，讓布魯克林受到世人關注，推動市政區經濟增長，讓我們的市區成為應該成為的商業和文化中心，將 Coney Island 帶入一個新的全盛時期：重振我們美麗的濱水區，提升我們獨特的社區環境，讓每一個人都成為或夢想成為布魯克林人。

我們共同努力吧，讓這一切成真。而擁有您的支持，則是我莫大的榮幸。

* * * * *